



## SLOVENČINA

### BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Právne súhlasenie pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Pred prepnutím na rôzne zdroje (tuner, CD prehrávač, MP3 prehrávač atď.) lebo pri pripojení slúchadiel vždy nastavte ovládanie hlasitosti na minimum.

### INFORMÁCIE O FUNKCII TLAČIDLA

Krátke stlačenie A: Hlasitosť +

Krátke stlačenie C: Hlasitosť -

#### Počas hovoru

Krátke stlačenie B: Prijat'

Dlhé stlačenie B: Odmietnuť

Prehrávanie hudby

Dvojité stlačenie B: Nasledujúca skladba

Trojité stlačenie B: Predchádzajúca skladba

#### ŠPECIFIKÁCIE

Reproduktoy: 2x10 mm

Impedancia: 16Ω S.P.L (pri 1 kHz)

Frekvenčný rozsah mikrofónu: 20 Hz - 20 kHz

Čitlivosť mikrofónu: -42 dB ±3 dB

Čitlivosť: 102 dB ±3 dB

Frekvenčná odozva: 20 Hz - 20 kHz

Rozhranie: 3,5 mm jack

Dĺžka kábla: 1,2 m

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η χρήση ακουστικών σε συνδυασμό με την υψηλή ένταση ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στην ακοή. Ρυθμίστε πάντα την ένταση στο χαμηλότερο σημείο πριν τη σύνδεση με άλλες πηγές (αυτιοσπότης, συσκευή αναπαραγωγής CD ή MP3, κ.λπ.) ή πριν συνδέσετε τα ακουστικά.

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

Σύντομο πάτημα A: Ένταση +

Σύντομο πάτημα C: Ένταση -

#### Κατά τη διάρκεια κλήσης

Σύντομο πάτημα B: Απάντηση

Παρατεταμένο πάτημα B: Απόρριψη

### Αναπαραγωγή μουσικής

Διπλό πάτημα B: Επόμενο τραγούδι

Τριπλό πάτημα B: Προηγούμενο τραγούδι

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οδηγοί: 2x10 mm

Αντίσταση: 16Ω S.P.L (σε 1 kHz)

Ευρος συχνοτήτων μικροφώνου: 20 Hz - 20 kHz

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 dB ±3 dB

Ευαισθησία: 102 dB ±3 dB

Απόκριση συχνότητας: 20 Hz - 20 kHz

Διεπαφή: υποδοχή 3,5 χιλ.

Μήκος καλωδίου: 1,2 m

## MAGYAR

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A fejhallgató magas hangerővel történő használata tartós hallásromlást okozhat. A hangerőt mindig minimum szintre kell állítani, mielőtt több forrás között váltunk (tuner, CD-lejátszó, MP3-lejátszó stb.), vagy ha a fejhallgatót csatlakoztatjuk.

### GOMB FUNKCIÓ RÉSZLETEI

Rövid nyomás A: Hangerő +

Rövid nyomás C: Hangerő -

#### Hívás közben

Rövid nyomás B: Fogadás

Hosszú nyomás B: Elutasítás

### Zenelejátszás

Kettős nyomás B: Következő szám

Háromszori nyomás B: Előző szám

#### MŰSZAKI ADATOK

Meghajtók: 2x10 mm

Impedancia: 16Ω S.P.L (1 kHz-en)

Mikrofon frekvenciatartomány: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofon érzékenysége: -42 dB ±3 dB

Érzékenység: 102 dB ±3 dB

Frekvencia-átvitel: 20 Hz - 20 kHz

Csatlakozó: 3,5 mm-es jack

Kábelhossz: 1,2 m

## SLOVENŠČINA

### NAVODILA ZA VARNOST

Uporaba slušalk na visoki glasnosti lahko povzroči trajno okvaro sluha. Glasnost je treba vedno nastaviti na najnižjo raven, preden prehajamo med več iri (tuner, CD-predvajalnik, MP3-predvajalnik itd.) ali ko so slušalke priključene.

### PODROBNOSTI O FUNKCJI GUMB

Kratek pritisk A: Glasnost +

Kratek pritisk C: Glasnost -

#### Med klicem

Kratek pritisk B: Sprejmi

Dolg pritisk B: Zavni

### Predvajaj glasbo

Dvojni pritisk B: Naslednja pesem

Trojni pritisk B: Prejšnja pesem

### SPECIFIKACIJE

Gonilniki: 2x10 mm

Impedanca: 16Ω S.P.L (pri 1 kHz)

Frekvenčni razpon mikrofona: 20 Hz - 20 kHz

Občutljivost mikrofona: -42 dB ±3 dB

Občutljivost: 102 dB ±3 dB

Frekvenčni odziv: 20 Hz - 20 kHz

Vmesnik: 3,5 mm priključek

Dolžina kabela: 1,2 m

## SRPSKI

### BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Korišćenje slušalica na visokom nivou zvuka može dovesti do trajnog oštećenja sluha. Kontrolu jačine zvuka uvek treba podesiti na minimalni nivo pre prelaska sa jednog izvora na drugi (tjunera, CD plejera, MP3 plejera itd.) ili kada su slušalice priključene.

### DETALJI FUNKCIJE DUGMADI

Kratko pritisi A: Jačina zvuka +

Kratko pritisi C: Jačina zvuka -

#### Tokom poziva

Kratko pritisi B: Odgovori

Dugo pritisi B: Odbij

### Reprodukuj muziku

Dvaput pritisi B: Sledeća pesma

Tri puta pritisi B: Prethodna pesma

### SPECIFIKACIJE

Zvučnici: 2x10 mm

Impedansa: 16Ω S.P.L (na 1 kHz)

Frekventni opseg mikrofona: 20 Hz - 20 kHz

Osetljivost mikrofona: -42 dB ±3 dB

Osetljivost: 102 dB ±3 dB

Frekventni odziv: 20 Hz - 20 kHz

Interfejs: 3,5 mm džek priključak

Dužina kabela: 1,2 m

## NORSK

### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bruk av hodetelefoner med høy lydstyrke kan føre til permanent hørselsskade. Volumkontrollen bør alltid justeres til minst mulig nivå før du bytter mellom flere kilder (tuner, CD-spiller, MP3-spiller osv.) eller når hodetelefonene er tilkoblet.

### DETALJER OM KNAPPFUNKSJONER

Kort trykk på A: Volum +

Kort trykk på C: Volum -

#### Ved innkommende anrop

Kort trykk på B: Svar

Langt trykk på B: Avvis

### Spill musikk

Dobbelt trykk på B: Neste sang

Trykk B tre ganger: Forrige sang

### SPESIFIKASJONER

Drivere: 2x10 mm

Impedans: 16Ω S.P.L (ved 1 kHz)

Mikrofonens frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofonfølsomhet: -42 dB ±3 dB

Følsomhet: 102 dB ±3 dB

Frekvensrespons: 20 Hz - 20 kHz

Græsnnitt: 3,5 mm jack

Kabelens lengde: 1,2 m

## SUOMI

### TURVALLISUUSOHJEET

Kuulokkeiden käyttö suurella äänenvoimakuudella voi aiheuttaa pysyvän kuulovaurion. Äänenvoimakkuuden säätö on aina säädetty mahdollisimman pienelle tasolle ennen kuin siirrytään useiden lähteiden (virittin, CD-soitin, MP3-soitin jne.) välillä tai kun kuulokkeet on liitetty.

### NAPIN TOIMINNAN YKSIKOHDAT

Kort tryck på A: Volym +

Kort tryck på C: Volym -

#### Vid samtal

Kort tryck på B: Svara

Långt tryck på B: Avvisa

### Spela musik

Dubbeltryck på B: Nästa låt

Tryck på B tre gånger: Föregående låt

### TEKNISET TIEDOT

Element: 2x10 mm

Impedans: 16Ω S.P.L (vid 1 kHz)

Mikrofonfrekvensområde: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofonkänslighet: -42 dB ±3 dB

Känslighet: 102 dB ±3 dB

Frekvensomfång: 20 Hz - 20 kHz

Liitäntä: 3,5 mm:n liitin

Kabelilängd: 1,2 m

## SVENSKA

### SÅKERHETSINSTRUKTIONER

Att använda hörlurar på hög volym kan orsaka permanent hörselskada. Volymkontrollen bör alltid justeras till minst möjliga nivå innan du växlar mellan flera källor (radio, CD-spelare, MP3-spelare osv.) eller när hörlurarna är anslutna.

### KNAPPFUNKTIONSDATA

Trumpas painallus A: Äänenvoimakkuus +

Lyhyt painallus C: Äänenvoimakkuus -

#### Puhelun aikana

Lyhyt painallus B: Vastaa

Pitkä painallus B: Hylkää

### Toista musiikkia

Kaksoispainallus B: Seuraava kappale

Kolminkertainen painallus B: Edellinen kappale

### SPECIFIKATIONER

Kaiuttimet: 2x10 mm

Impedanssi: 16Ω S.P.L (1 kHz taajuudella)

Mikrofonin taajuusalue: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofonfølsomhet: -42 dB ±3 dB

Herkkyys: 102 dB ±3 dB

Taajuusvaste: 20 Hz - 20 kHz

Gränsnitt: 3,5 mm-kontakt

Johdon pituus: 1,2 m

## DANSK

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan medføre permanent høreskade. Lydstyrken skal altid justeres til minimumsniveauet, før du skifter mellem flere kilder (tuner, CD-afspiller, MP3-afspiller osv.) eller når hovedtelefonerne er tilsluttet.

### KNAPFUNKTION DETALJER

Kort tryk på A: Lydstyrke +

Kort tryk på C: Lydstyrke -

#### Under opkald

Kort tryk på B: Besvar

Langt tryk på B: Afvis

### Afspil musik

Dobbelt tryk på B: Næste sang

Tre tryk på B: Forrige sang

### SPECIFIKATIONER

Drivere: 2x10 mm

Impedans: 16Ω S.P.L (ved 1 kHz)

Mikrofonens frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofonfølsomhed: -42 dB ±3 dB

Følsomhed: 102 dB ±3 dB

Frekvensrespons: 20 Hz - 20 kHz

Interface: 3,5 mm jackstik

Kabelængde: 1,2 m

## LIETUVIŲ

### SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Garso klausytuvų naudojimas dideliu garsumo lygiu gali sukelti negrįžtamą klausos sutrikimą. Garsumo valdymo režimą reikia visada reguliuoti mažiausiu lygiu, kai perjungiami tarp kelionių šaltinių (tuneris, CD grotuvas, MP3 grotuvas ir kt.), arba kai prijungiami ausinės.

### MYGTUKO FUNKCIJOS

Trumpas paspaudimas A: Garsumas +

Trumpas paspaudimas C: Garsumas -

#### Skambučio metu

Trumpas paspaudimas B: Atsiliepti

Ilgas paspaudimas B: Atmesti

### Groti muziką

Du kartus paspausti B: Kitas kūrinys

Trys paspaudimai B: Ankstesnis kūrinys

### TECHNINIAI DUOMENYS

Garsiakalbiai: 2x10 mm

Varža: 16Ω S.P.L (1 kHz dažniu)

Mikrofono dažnių diapazonas: 20 Hz - 20 kHz

Mikrofono jautrumas: -42 dB ±3 dB

Jautrumas: 102 dB ±3 dB

Dažnio atsakas: 20 Hz - 20 kHz

Šąsaja: 3,5 mm jungtis

Laido ilgis: 1,2 m

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

DECLARATION “UE” DE CONFORMITÉ

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

**\_\_\_\_\_**

The undersigned, on behalf of the manufacturer:

****  
**LURBE GRUP, S.A.**  
 Polígono Talaia 6,  
 Oiartzun 20180, Gipuzkoa (Spain)

Declares that the design and construction of the PRODUCT/ Declara que el diseño y fabricación del PRODUCTO/ Déclare que le dessin et construction du PRODUIT / Declara que o design e a construção do PRODUTO/ Dichiaro che il design e la costruzione del PRODOTTO/ Erklärt, dass das Design und die Konstruktion des PRODUKTS/

<b>PRODUCT:</b> Auriculares	<b>MODEL:</b> CROSS FLIP BLACK CROSS FLIP WHITE CROSS FLIP PINK
--------------------------------	--

### This declaration of conformity is issued the sole responsibility of the manufacturer.

Complies with the relevant Union harmonisation legislation / Cumple con la legislación de armonización de la Unión pertinente / Conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / Atende à legislação de harmonização da União pertinente / È conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione pertinente / Entspricht der einschlägigen Unionsharmonisierungsgesetzgebung / **ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC) 2014/30/EU ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications / Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas / Referencias aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques / Referências às normas harmonizadas relevantes utilizadas ou referências a outras especificações técnicas / Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti ad altre specifiche tecniche / Verweise auf die relevanten harmonisierten Normen oder Verweise auf andere technische Spezifikationen /

<b>EN 55032:2015/A11:2020</b>	<b>IEC 62321-5:2013</b>
<b>EN 55035:2017/AC2019-11</b>	<b>IEC 62321-6:2015</b>
<b>IEC 62321-1:2013</b>	<b>IEC 62321-7-1:2015</b>
<b>IEC 62321-3-1:2013</b>	<b>IEC 62321-7-2:2017</b>
<b>IEC 62321-4:2017</b>	<b>IEC 62321-8:2017</b>

**Date of issue of this declaration of conformity: 15/04/2025**

#### SIGNATURE

**RAÚL MARTÍN**  
 PRODUCT MANAGER

